

5

810

KIRA

MALAHUE MUI MASINE

sai lada lou uri

PULITA COMPANION.

Alahana ioe alahana otohu.—*Ps. 145. 13.*

Alahana ioe ke lae mai.—*Mt. 6. 10.*

[SAA, S. MALA.]

British Solomon Islands :

Printed at the Melanesian Mission Press, Hautabu, Guadalcanar.
1936.

285.830995 MEL

MOORE COLLEGE
LIBRARY

MOORE THEOLOGICAL COLLEGE LIBRARY



3 2042 10026340 3

TOLAHANA MUI COMPANION.

1. Kire ke arenai suli dine talana mui masine na kira puo : na kire ke *maemae* ani rihuncine pee pulita.

2. Niine taian suli helisi ane hai dine S. James mala kire unui hune taena na *district*. Niine ie Priest ana *district* ke nie hunie Mama Bishop ke niie huni peie mui masine ana asune ikire pee mui puo.

3. Kire ke mani loko ana Friday.

4. Kire ke ruru haarue lon suli helisi ana hai dine S. Matthias na S. James. E diana uri muini ana *district*, wa ana na pooni *district*, kire ke mani ruru oto ana hai dine S. James huni Nau-maai, tae ana hai dine S. Matthias ana moi henue ikire.

5. Taena na pulita ani henue ke lio hunie Leader, na kire ke mani totolaana.

6. Na ini e saa haitohea walana Leader.

7. Pulita ke manihalu i Nume maai i naona Altar ; na Priest ke tola konire.

8. E 6 inoni hule ana 12 e sada ana e taataa pulita.

9. Mui mane na mui keni e mani diana.

10. Ana kie kei lio odoie 18 diana, e diana uri ikie kie ke opa ; na e urine lou ana 24, 30, 36, 42.

11. E diana tane uri na taataa hanue neie na taataa pulita maraada, tae e saa liutaa 12 ani pulita.

12. Kie ke mani heleana tolaha ie ana Soihadaine ikie ie a Melanesia.

13. Kei toliase na ini ni henne lama mane Haatolana 3 aena na mei taa ana, hoe i neie ohe e puotai ; nikiie saa poone luda e hie hunie.

14. E 2 mei Tolaha saa hele honosie na ini mane niine ana Nau-maai wa ani niine pee Soihadaine, wa ani niine pee na moini ko suke ni peilada, wa ko madau hune na ini mala e ado huni ni hunie ; tae mei taa ana walumalau, wa ada sapeka e saa dau honosie na ini mane na ini ani niine.

15. Na ini ana pulita ko usu, ke neie i lenine na mei taa ani esune na ani sae mala Priest kei nei sae ; na kei talaai heitale ana maholo e kaa usu-ue hune ke unue uri e oni sae toohu.

16. Kei tola koni elihoi lou ana na ini e usu ken.

17. Taena na inoni ana pulita ke tola konie moi masine i nume i neie, nake haanaure na ke ni wei, hunilio sailada uri moi malahude kire Masine mala e madause hune kei da.

18. Na ini ko deu huisie mui Tolaha ie na moi Haatolana ie a Leader ke haansulie. Ne kaa tolaana Leader a Leader ke tole a na ro ini wa na olu ini pee ana pulita. Ne kaa oni sae a Leader ke unue i saana Priest, na a Priest ke ohe asee maue pulita.

19. E saa tola alihoi lou ana i laona pulita ini e hai tohea moi Haatolana na moi Tolaha ; hoe ke tola alihoi ana na ini e usu ken, aona e saehu na e oni saetoolu.

20. Naa ini kaa loto maai ne e saa hata ike pee pulita iee.

21. Kie saa lio hunie ike kira Haansuli huni Leader, tae ini tolahana e adona.

22. Ne na mei maoluola na ko talaee wa na mei heitohena ana na pulita itei kire ke unu haadai ana hunie Priest, na ko nei sae mou tei sulie.

23. Ne na ini ko sare isi taa na nie pulita ke unni hunie Leader, na a Leader ke unui hunie Priest, ne Priest ko toliasie ne ke isita sape mawa.

MEI TOLAHA KIRE MUI COMPANION.

1. *Haatolana hunia God.*

Uri hune neke hiwalaimoliana, na neke haamanana, na neke hele ni saehanena ani manatadiana hunie ana ahutana saeku na maurihaaku ; hune neke palopaloa, na neke lahea, na neke mami norutooana, na neke nara tahelaiana, na neke nei sae haamanana Satana na Walana e maai, na neke nei koui kouihe toohu oto nana huulana maena.

2. *Haatolana hune mu inoni.*

Uri hune neke manatadiana hunie oto mala hunieu, nekei da mu ola hunie taena na inoni mala nou sae tooana kire ke qaoi hunieu ; na neke manatadiana hunia amaku na niekeku, neke haamanu adarue na neke pei rerue : huni neke nei sae haamanu ana King, na ana moini ko alaha imelutana, na neke tolai sulire : na neke io ni teoaku peire mu alaha inen na kira haansulieu, mane non deu huisie naini ana walaku wa ana helelaku : tae huni neke io odotai mola, mane nou lio inaimaa na mane nou ninidapu hunie na ini i saeku ; hunie neke mani neu haitohea sapeku mane nauheku e paipaine, na innu wei ni qenne, na maanie masine : hunie neke nihisia nimeku maanie talei helena, na oto peline, na ana meaku lou maanie talei erena, na erona, na heotaine : maanie saeku e hanahanalie toolana naeta inoni : tae neke asu onotai mola talai nenlaa akue, hunie neke io too oto mola peie i ona neena, God ke lio hunie nakue.

ANA HAIHOLOTAINE.

1. Nataa o haiholotai hunia God ana o lotomai ?

Nau heiholotai ana e olumeola.

Etana : hune neke leledea Satan na ahutana helelana, na moola haae na mola aieia ilona wulumulau ni orahaa ie ; na moi saetataala ni hesio.

Ruana : hune neke hiwaluimoli ana walutana na ola ana tolahana Christ.

Olune : hune neke suluisulie mu sae na mowala haatola maai a God, hune neke uri sul i hula ana mueluku.

2. O saetooana maramu huni peie mu Companion mu Masine ?

Iau, nou sare teurine.

3. O haiholotai hune oke suluisulie mu Haatolana ana ?

Iau, ne noko heiholotai urine.

EMIKO tola ni ilenimaena amu peie mu Companion ie, na God, Iaeie e talaaena mei loonaine ie isaemu, Ni haa susu tarau emu ana. Na God Mamaa, Kale, Lioa Maai, Ni haadianaa na Ni ure honotamu, oto di oto di. Amen.

ARENAINÉ I KIRE.

Suli Dine—

ANA Satana Mamaa, na Kale, na Lioa Maai. Amen.

LORD Jesus Christ, O usuneinie mui Hurulaa maai huni tarohainie Tatarona diana hune taena naaapoloa ; emi ko eitanaio Oke haa dianaa kira palopalo ana Soihadaine peira puo. Oke usunainie hune moi Masine taena na mei ta diana ani pei lada, na Oke da usulada ke nai nedi, Oke ure inaoda, Oke naoda, Oke haa dianara, na Oke lio ani sae nanaune hunie na moi ini e malisine palona ie, na na moi ini ko maemae laona orahaa kire ke helese Manriihe hu, hune alahaana Ioe ke paine ana walamalau ; Oko menri peia Mamaa na Lioa Maai, taataa God oto moumon tei, oto di oto di. Amen.

GOD Hahuana nanamana, Oke amasire mu inoni kire puo ne maanio, kire io rorodoa, kire io i mamalutana maena ; Oke usunainie Lioa maai hunie ke peire, ke haalio saire ana moi orahaa i kire, na kire ke rono hiwalaimoli ana walana Jesus a Maauri, kire ke tolea tolaha haalu e adona Maurihe hu ; itehula ana a Jesus Christ a Lord i emi. Amen.

NIILANA a Lord ikie a Jesus Christ, na manata dianana God, na lokona ana Lioa Maai, ke io peie ahuta kaelu onioni. Amen.

Ana Friday—

¶ Kie ke kana mala e adona, na kie ke saie e Ro Rihuneine,
ie kie ke oliolisi na ini ana na eta Friday, na na ini lou
ana na eta Friday.

1.

Leader—

Kolu ke amasi too siirini na suli heidine

Ni haadiana a God. *Amen.*

Haaurese alahaana Ineie mai haha. *Amen.*

Kine tainie saapeka. *Amen.*

Oni sae ana moi orahaa ikie. *Amen.*

Io diana mane hola inao. *Amen.*

Aliu mane iine hu. *Amen.*

Dau akau hunie maurihe hu. *Amen.*

Asu diana laona walamalau. *Amen.*

Peie mui ehenua ikie. *Amen.*

Leledilana moola haae ana walamalau. *Amen.*

Oho honose moi lioa eroero. *Amen.*

Aailaa mane hasioka. *Amen.*

Ohe, kei mae, na kei ii.

Kolu ke hiwalaimoli ana God na ni palahea

Na ana Leu ni Loto maai

Kolu hele ana Maurihe hu.

Na ana Leu ni Maasusu

Kolu hele ana nanamana ni lioa.

Na ana Leu ni Nau maai

Kolu hele ana naula ni lioa.

Na ana Leu ni Unutahanainie moi roroana

Kolu hele ana leu ni haa mamateana alihoi.

Pulita—

Kie ke hiwalaimoli na kie ke unuhaadai ana amaka e kooni kie, na e haa susukie, na e pei kie alihoi.

Leader—

Aena neena e soi kie suli hei diine

Ni io io peie Christ. Amen.

Unuhaadai ana uri Neie a Christ. Amen.

Kuru laa hunia-Christ. Amen.

Sae manona peie Christ. Amen.

Ohe kei sai kie huni mae aena ana Christ, ana na dine kei soi kie huni alahaa peie Christ. Amen.

Haadianaa, ani palahea, Lord Jesus Christ, ani niine o hele ani huniemi ana o sapesalu hoonotami.

A ! Honotaku e Maai, Malahumemi na Asimami, Oke pei emi emi hune emi ke saio mane holainao, ani manatadiana mane holainao, ani lului sulilamu mane inao.

**Lord, O haausuli emi ana tala na mei wala ni haaaurine Ioe,
Na emi ke kakale taraurei.**

Oke nie mai huni emi sae nanaune huni lioi sulie moi haato-lana Ioe,

Na emi ke ahe isuli ana manatamami.

Emi hiwalaimoli emu, God,

Ana mui loonaine i emi, na ana manatamami, na ana mae-maena i emi mano.

Emi manata diana hunio, God,

Ana mui loonaine i emi, na ana manatamami, na ana mae-maena i emi mano.

Emi haaman emu, God,

Ana peine Ioe.

Emi ko palaheo, God,

Ana peine Ioe.

Emi ko norutoo i lenimu, God,

Ana peine Ioe.

Emi ko soio God

Ana peine Ioe.

Emi ko hamau ana Satamu e Maai na ana Walamu

Ana peine Ioe.

Emi ko esu nemue suli hei diine

Ana peine Ioe.

GOD Hahuana nanama, Oke nie mai lioa ni pei emi ani nine-dana mui ola e ado ani deuleni hunie mu euhenu e i emi, uri huni emi ke manatadiaua hunire, mala i emi emi manatadiana huni emi, na emi ke da hunire mala i emi emi sae tooani kire ke qaoi huni emi. *Amen.*

Ne emi ke loko, ani nei sae haa mau ana amamami na kira nikamami, ani haa mau na ani tolaisulilana King na kira tei lou e alaha honotaka ilaona satana, kie ke io ni teoda peie moi haansuli emi na kira sae nahan maani emi. *Amen.*

Ne emi ke ioo mainata, kie saa erehune na ini ana walaka na ana helelaka, na mane hooline eroero tae ke diana tarau ani io odotai, mane nou lio inaimaa na mane nou niniidupu hunie na ini i saemami. *Amen.*

Ne emi ke nihisie sapemami mane masine, na mane nauhaka e paipaine, na inune ni qeune, mane saeka e hanahanalie toolana na eta inoni, taeneke esu diana odotai neulaa aka hunie kie ke io too oto mola peie iona neena God ke lio hunie naka.

Ahutaka mano—

Ahutamami emi ko haatohu dena ana Jesus Christ a Lord i emi. *Amen.*

2.

ANA Satana Mamaa, na Kale, na Lioa Maai. Amen.

Lord, Oke amasi i emi.

Christ, Oke amasi i emi.

Lord, Oke amasi i emi.

A MAMAMI ini ileni, Satamu ke maai. Alahana ioe ke lae mai. Mu ola saemu eni deuleni qaolani ke lae oto, i ano i leu mala oto ileni. Da mai siiri huni emi mui neulaa ke adona siiri. Na oke sae asie huni emi mui roroana i emi, mala i emi noone ko sae asie mui roroana ikire na muini ko haaroroaire huni emi. Na mane o tole i emi hunie malaa-honamami, oke si haauriemi maania orahaala. Ana o tooana alahana, na nanamana na manikuluana, oto di oto di. Amen.

Leader—

Lord, mane o amamasi too ana mui roroana i emi, na mui roroana weumamami tae ana hahuana Apumu,

Lord diana, oke haauri emi.

Lord, i emi kira orahaa emi ko eitanaio Oke lio ni amasi Soihadaine ioe ana taena na hanue ana walumalan, na Oke haadianaara kira kakalite pee mui puo, na kira tei ko tarohaninie tatarona kire kei io pee lioa ani niine ani pei lada, hune alahana Ioe ke lae mai ana Soihadaine Ioe i Melanesia, ana taena na walumalanu mano;

Lord diana, emi ko eitanaio, oke ronoisuli emi.

Oke haadianaa na oke ure inao hune mui Masine Melanesia ana taena na hanne, hune asune ikire ke nai nadi, ana moi henue kire ko io ani na hune mala e puo ke rono sulie isulie walada;

Lord diana, emi ko eitanaio, oke ronoisuli emi.

Oke nie mai Lioa Maai Oe, hune na na mo ini ko School ana moi henue kire tahaanii oto, hune kire ke ato puri ana tolahaani puo inao na moi lioa eroero na mane siona hune kire ke hiwalaimoli na kire ke hule ana alahaana Ioe oto huu;

Lord diana, emi ko eitanaio, oke ronoisuli emi.

Oke nie mai hune na moi ini ko haausuli ana school Tabalia kire ke ioo pee hiwalaimoli ne kira ke *maemae* na ni ioo maneko, na na moi ini ko haitale tolahai palona i kire moi masine kire ke lio odoie sae nanaune, peie haa *maimai* alada, na ana na nanamana asune i kire ana na dine;

Lord diana, emi ko eitanaio, oke ronoisuli emi.

Hunie Soihadaine ileu a Mala peio mala uri rara hunie taena na hanue e ioo ni puo, hunie usulada na palonada ke diana, na oke haadianaa kire masine i lenne na oke peire mane malaohona, na oke haasusura ana asune na ana sapesalune ana palona i emi;

Lord diana, emi ko eitanaio, oke ronoisuli emi.

Hunie Soihadaine a Santa Cruz ke nainedi tarau, hunie apune nao haai Martyr ioe e talaae hunie asune namue, na lou uri moi Masine ana hanue neena kire ke lae sulire tataroha i kire ke tarohainie inao haillenue, na kire ke heleana Soihadaine ioe hunire;

Lord diana, emi ko eitanaio, oke ronoisuli emi.

Hunie Soihadaine Ioe Guadalcanar ke saka ana Lioa huni tarohainie nie mei wala ni haauri, na uri moi Masine ko palopalo ana hanuena ke honu ana manatamu e diana, na kire ke io mamauritaa ana laelada;

Lord diana, emi ko eitanaio, oke ronoisuli emi.

Hunie iomu Soihadaine Bugotu, Gela, Laube, Savo, San Cristoval, Ugi na Ulawa kire ke luluusulie walana hunie nei-gerona suli hunie moola haahola, na huni hele ni *maimai* isuli na ana usune tarau ani ronoisulii;

Lord diana, emi ko eitanaio, oke ronoisuli emi.

Hunie oke peie Soihadaine Ioe a Sikaiana na Tikopia na Anuda huni lae tara asi tarau, na huni peie moi ehennue i kire, na hunie rarauamu ke ra tauta ana mui henua Ioe ni puo ue Belona, Rennel na Lord Howe, huni palona ni puo ke aia manire na tataroha diana ke ure naoda;

Lord diana, emi ko eitanaio, oke ronoisuli emi.

Hunie Soihadaine a New Hebrides, Bauks na Torres kire isi ta huni heitalea mui sheep e takalo kau ana mui henuena, na ni tola alihoi mei ada i laona para ioe ;

Lord diana, emi ko eitanaio, oke ronoisuli emi.

Oke kakalie na mui ini ana Soihadaine e io i Fiji ke ure mautaa ilaona na maurihe, na huni peire ana tataroha diana ana mui euhenne ikire, na oke pee mui nimana mui Masine ana asune peire ;

Lord diana, emi ko eitanaio, oke ronoisuli emi.

Oke kakalie na mui ini ko esu peie Government, na taena Plantation, na pee na mui ini ko haahaaholi na na mui ini ana muini ko lae lae iesi ani haka na taena na mei taa iesi hunie kire ke mani esu nemue mala uri aunada, na ni mae mae isulie awalai haa tolana ioe ;

Lord diana, emi ko eitanaio, oke ronoisuli emi.

Oke kakalie mui China kire io pei i emi ana Melanesia kire ke hele ana raranamu na ni sili i laona alahana oto hu ana komu haalu le ;

Lord diana, emi ko eitanaio, oke ronoisuli emi.

Na na mui ini eio ni puo a Rabaul na New Guinea na oto haio nonoana walumalan hune kire ke rono taro haamu na ni lio odoia haahuei maurihe hu ni ladoa aeka isulie ;

Lord diana, emi ko eitanaio, oke ronoisuli emi.

Mei Wala ni Palahena.

MAMAA Hahuana nanama, emi ko palaheo liuta ana oko nei nei mauta hunie, sai Soihadaine ioe, ke tarohainie tarau tataroha diana ioe ; hune taena na inoni ana mui henue e io ni puo ue, emi ko palahea hahe na mui ini e isita huni esune namue ana na hanua e io haatan, ana haadianaana ioe haahie palona ikire ; na emi ko palaheo hahie ana mui henue e hiwalaimoli emu ana meiwala ni naraine i kire ana kire ereni haa launia walada na palonada ana taena na mei ola ; aena neena namui ini ko haausuli na kire palopalo ana moi henue i kire na ni tarohainie newalo ni maurihe ; i emi ko palahea ana

Walamu e Maai ana hurulaa ioe e kaahamau ana mauriheda na kire io ni teune huleana maena kire kei taataro haainie hatolana ioe hunie kire ke hele huleitana palona i kire nani sae mano hahie laena i kire ; na emi ko palaheo oke nie mai Lioa, huniemi ke uri sulie tolahada e diana, na hunie emi kei loko ana alahaana ioe tae i leni ; aena ana Jesus Christ a Lord emi. *Amen.*

GOD Hahuana nanama, ana o nie oto mai huni emi, hunie ahutamamu ke qaola tainelu hunio ; ana o qonie oto uri na ro inoni wa e olu ko ruru ana Satamu, oke toli asia hunire mo ola ko haatai emu ; Lord, Oke haatooi siiri mo ola saemami e io huni haatohuleni emi mala kei ado huni emi eni ; oke nie mai huni emi hunie manatamami ke tahananie walaimoline ioe ana walumalanu ie, na hunie emi ke maurihu ana hanue ue mai. *Amen.*

NIILANA a Lord ikie a Jesus Christ, na manata diauana God, na lokona ana Lioa Maai, ke io peie ahuta kaelu onioni. *Amen.*

 [DCC.]

MO

MO

MO

MO